PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2021/443,

annettu 18 päivänä helmikuuta 2021,

Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisellä kauppa- ja yhteistyösopimuksella perustetussa kumppanuusneuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta kauppa- ja yhteistyösopimuksen mukaisen väliaikaisen soveltamisen päättymispäivään

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 29 päivänä joulukuuta 2020 päätöksen (EU) 2020/2252 ([1]) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppa- ja yhteistyösopimuksen ([2]), jäljempänä 'kauppa- ja yhteistyösopimus', sekä turvallisuusluokiteltujen tietojen vaihtoon ja suojaamiseen sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen sopimuksen ([3]), jäljempänä 'tietoturvallisuussopimus', yhdessä jäljempänä 'sopimukset', allekirjoittamisesta unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta.

(2) Tietoturvallisuussopimus on kauppa- ja yhteistyösopimusta täydentävä sopimus, joka liittyy olennaisesti kauppa- ja yhteistyösopimukseen erityisesti soveltamisen alkamisen ja voimassaolon päättymisen päivämäärien osalta.

(3) Neuvoston päätöksen (EU) 2020/2252 12 artiklan 1 kohdan nojalla ja kuten osapuolet ovat kauppa- ja yhteistyösopimuksen FINPROV.11 artiklan [Voimaantulo ja väliaikainen soveltaminen] 2 kohdassa sopineet, sopimuksia sovelletaan niiden voimaantuloa varten tarvittavien menettelyjen päätökseen saattamiseen asti väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2021.

(4) Kauppa- ja yhteistyösopimuksen FINPROV.11 artiklan [Voimaantulo ja väliaikainen soveltaminen] 2 kohdan nojalla väliaikainen soveltaminen päättyy seuraavista päivistä aikaisempana: 28 päivänä helmikuuta 2021 tai muuna kauppa- ja yhteistyösopimuksen INST.1 artiklan [Kumppanuusneuvosto] nojalla perustetun kumppanuusneuvoston päättämänä päivänä; tai sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona molemmat osapuolet ovat ilmoittaneet toisilleen, että ne ovat täyttäneet sisäiset vaatimuksensa ja saattaneet päätökseen sisäiset menettelynsä vahvistaakseen suostumuksensa sille, että sopimus sitoo niitä.

(5) Koska Euroopan parlamentti ja neuvosto tarvitsevat aikaa tarkastellakseen sopimusten tekstejä asianmukaisesti kaikilla 24 todistusvoimaisella kielellä, unioni ei voi tehdä kauppa- ja yhteistyösopimusta 28 päivään helmikuuta 2021 mennessä.

([1]) Neuvoston päätös (EU) 2020/2252, annettu 29 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppa- ja yhteistyösopimuksen sekä turvallisuusluokiteltujen tietojen vaihtoon ja suojaamiseen sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 444, 31.12.2020, s. 2).

([2]) Sopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 444, 31.12.2020, s. 14.

([3]) Sopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 444, 31.12.2020, s. 1463.

(6) Kumppanuusneuvoston olisi sen vuoksi vahvistettava väliaikaisen soveltamisen päättymiselle myöhäisempi päivämäärä ottaen huomioon päivä, jona sopimusten kaikki 24 kielitoisintoa on tarkistettu ja vahvistettu todistusvoimaisiksi ja lopullisiksi. Kun otetaan huomioon päivä, jona sopimusten mainittujen todistusvoimaisten ja lopullisten toisintojen on tarkoitus olla saatavilla, kumppanuusneuvoston olisi vahvistettava väliaikaisen soveltamisen päättymispäiväksi 30 päivä huhtikuuta 2021.

(7) On aiheellista määrittää kanta, joka otetaan unionin puolesta kumppanuusneuvostossa.

(8) Jotta tässä päätöksessä säädettyjä toimenpiteitä voitaisiin soveltaa ripeästi, sen olisi tultava voimaan päivänä, jona se hyväksytään,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kauppa- ja yhteistyösopimuksen INST.1 artiklalla [Kumppanuusneuvosto] perustetussa kumppanuusneuvostossa unionin puolesta otettava kanta sopimuksen FINPROV.11 artiklan [Voimaantulo ja väliaikainen soveltaminen] 2 kohdan a alakohdan mukaisesti tehtävään päätökseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn kumppanuusneuvoston päätösluonnokseen.

2 artikla

Kumppanuusneuvoston päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2021.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
A. P. ZACARIAS

LUONNOS

EUROOPAN UNIONIN JA EUROOPAN ATOMIENERGIAYHTEISÖN SEKÄ ISON-BRITANNIAN JA POHJOIS-IRLANNIN YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN VÄLISELLÄ KAUPPA- JA YHTEISTYÖSOPIMUKSELLA PERUSTETUN KUMPPANUUSNEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 1/2021,

annettu … päivänä …kuuta …,

kauppa- ja yhteistyösopimuksen mukaisen väliaikaisen soveltamisen päättymispäivästä

KUMPPANUUSNEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppa- ja yhteistyösopimuksen ja erityisesti sen FINPROV.11 artiklan [Voimaantulo ja väliaikainen soveltaminen] 2 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Osapuolet ovat Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppa- ja yhteistyösopimuksen ([1]), jäljempänä 'kauppa- ja yhteistyösopimus', FINPROV.11 artiklan [Voimaantulo ja väliaikainen soveltaminen] 2 kohdan nojalla sopineet soveltavansa kauppa- ja yhteistyösopimusta väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2021 edellyttäen, että ne ovat ennen kyseistä päivää ilmoittaneet toisilleen, että niiden väliaikaista soveltamista varten tarvittavat sisäiset vaatimukset on täytetty ja sisäiset menettelyt saatettu päätökseen. Väliaikainen soveltaminen päättyy seuraavista päivistä aikaisempana: 28 päivänä helmikuuta 2021 tai muuna kumppanuusneuvoston päättämänä päivänä; tai sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona molemmat osapuolet ovat ilmoittaneet toisilleen, että ne ovat täyttäneet sisäiset vaatimuksensa ja saattaneet päätökseen sisäiset menettelynsä vahvistaakseen suostumuksensa sille, että sopimus sitoo niitä.

(2) Koska Euroopan unioni ei sisäisten menettelyvaatimustensa vuoksi voi tehdä kauppa- ja yhteistyösopimusta 28 päivään helmikuuta 2021 mennessä, kumppanuusneuvoston olisi kauppa- ja yhteistyösopimuksen FINPROV.11 artiklan [Voimaantulo ja väliaikainen soveltaminen] 2 kohdan a alakohdan nojalla vahvistettava väliaikaisen soveltamisen päättymispäiväksi 30 päivä huhtikuuta 2021,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Väliaikainen soveltaminen päättyy kauppa- ja yhteistyösopimuksen FINPROV.11 artiklan [Voimaantulo ja väliaikainen soveltaminen] 2 kohdan a alakohdan nojalla 30 päivänä huhtikuuta 2021.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty …

Kumppanuusneuvoston puolesta
Puheenjohtajat

([1]) Sopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 444, 31.12.2020, s. 14.